

輔仁大學歷史學系

第 13 屆世界史研習營：文化的碰撞與誤解 (Cultural Collision and Misunderstanding)

——講題簡介、綱要暨書目表——

時間：2024 年 4 月 27 日（週六）

地點：輔仁大學文華樓 LI206 綜合教室

◆研習二	
主講人	盧省言先生（臺灣師範大學歷史學系專案助理教授）
講題	困在傳統與性平的邊界——丁屋政策中的女性之困境
講題簡介	<p>本次講座以 2019 Kwok Cheuk Kin and Lui Chi Hang v The Director of Lands 一案為中心探討香港新界女性因殖民時期所留下的習慣法導致今日所面臨的性別平等困境。Kwok Cheuk Kin 挑戰自 1972 起實施於香港新界的丁屋政策，主張其歧視女性。丁屋政策賦予可以追溯其父系祖先於 1898 年即居住在新界的十八歲以上成年男子向政府申請蓋房屋之許可（丁屋）。Kwok Cheuk Kin 一案最終被法院無違反香港《基本法》以及世界人權公約，惟在三個法院判決中，對於女性權利皆以草草幾字帶過，法院並無積極處理丁屋政策中歧視女性的問題，也無衡量傳統與性平之間的衝突。相反地，法院花了巨大篇幅討論何謂新界原居民的傳統權益。</p> <p>本次講座著重在中國傳統以及英國法律文化間的碰撞，並主張 Kwok Cheuk Kin 一案中的判決中對於新界男性居民建造房屋的歷史的考究並不完善，忽略了現今被稱作是傳統權益的丁屋政策實際上是殖民政府和新界居民長期以來對於補地價以及土地利用的紛爭所產生的協商政策。</p>
綱要	<p>本次演講將從三個層面分析此議題：（一）、討論法院如何考究丁屋以及新界土地利用的歷史，以及如何定義何謂《基本法》四十條中的「新界原居民的傳統權益」；（二）、以法律史之角度考究並梳理新界自 1898 年以前至二戰後新界土地利用的變遷，並以不斷變遷的土地政策為核心，討論丁屋政策中的「傳統再詮釋」；（三）、討論在殖民</p>

	<p>政府所實施的間接統治下，法律制度如何造成新界原居民女性在後殖民時代的今日所面對的困境。藉由融合歷史以及法律研究途徑，本文希冀以新界女性原居民的困境，反思在不斷變遷的社會中，法律作為權利的平台，該如何在歷史傳統與性別平權達到平衡。</p>
<p>指定閱讀</p>	<p>法院判決：</p> <p><i>Kwok Cheuk Kin and Kiu Chi Hang v The Director of Lands</i> [2019] HKCFI 867</p> <p><i>Kwok Cheuk Kin and Kiu Chi Hang v The Director of Lands</i> [2021] HKCA 54</p> <p><i>Kwok Cheuk Kin and Kiu Chi Hang v The Director of Lands</i> [2021] HKCFA 38</p>
<p>參考書目</p>	<p>Chan, Kwok-Shing Chan, “Women’s Property Rights in a Chinese Lineage Village.” <i>Modern China</i> 39 (2013): 101–119.</p> <p>Chan, Selina Ching. “Colonial Policy in a Borrowed Place and Time: Invented Tradition in the New Territories of Hong Kong.” <i>European Planning Studies</i> 7.2 (1999): 231–242.</p> <p>Hase, Patrick. <i>Custom, Land and Livelihood in Rural South China</i>. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2013.</p> <p>Merry, Sally Engle Merry and Rachel E. Stern. “The Female Inheritance Movement in Hong Kong.” <i>Current Anthropology</i> 46.3 (2006): 387–390.</p> <p>Singer, Allyson. “Sex Discrimination in the Hong Kong Special Administrative Region: The Sex Discrimination Ordinance, The Equal Opportunities Commission, and A Proposal for Change.” <i>Indiana International & Comparative Law Review</i> 11 (2000): 215–249.</p> <p>Mantena, Karuna. <i>Alibis of Empire: Henry Maine and the Ends of Liberal Imperialism</i>. Princeton; Oxford: Princeton University Press, 2010.</p>
<p>其他補充事項</p>	